

44225-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги за държавните органи и служби – Abschluss einer Rahmenvereinbarung für ein Weiterbildungsprogramm für Mitarbeitende der Ausländer- und Staatsangehörigkeitsbehörden in NRW

OJ S 14/2026 21/01/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Ministerium für Kinder, Jugend, Familie, Gleichstellung, Flucht und Integration des Landes NRW

Електронна поща: vergabestelle@mkjfgfi.nrw.de

Правна категория на купувача: Регионален орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Abschluss einer Rahmenvereinbarung für ein Weiterbildungsprogramm für Mitarbeitende der Ausländer- und Staatsangehörigkeitsbehörden in NRW

Описание: Das MKFFI plant, ein Weiterbildungsprogramm für Mitarbeitende der Ausländer- und Staatsangehörigkeitsbehörden anzubieten.

Идентификатор на процедурата: df3018da-0059-4204-8093-6622f8403851

Вътрешен идентификатор: Vergabe-Nr. 2/2026

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 75131000 Услуги за държавните органи и служби

Допълнителна класификация (cprv): 75131100 Общи услуги за служителите на държавните органи и служби, 79632000 Услуги, свързани с обучение на персонала, 80522000 Семинари за обучение

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Der Erfüllungsort beschränkt sich auf NRW.

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXS7Y6LYTZGCMZAX# Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch über den Vergabemarktplatz des Landes NRW (www.evergabe.nrw.de) zur Verfügung gestellt. Die Nutzung des Vergabemarktplatzes NRW ist kostenfrei. Sie können dort die Vergabeunterlagen herunterladen sowie Nachrichten an die Vergabestelle senden und Nachrichten der Vergabestelle einsehen. Die Vergabeunterlagen können ohne Registrierung anonym vom

Vergabemarktplatz NRW heruntergeladen werden. Es wird jedoch empfohlen sich zu registrieren, um im Rahmen des Austausches von Kommunikationsnachrichten eine automatische Benachrichtigung zu erhalten. Alle Nachrichten der Vergabestelle werden zum Gegenstand der Ausschreibung gemacht und sind bei der Angebotserstellung zu berücksichtigen. Auf die Informationen zur Datenschutz-grundverordnung wird im Formular 312_322 a hingewiesen, das den Vergabeunterlagen zum Download beigelegt ist.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване:

Участие в престъпна организация:

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности:

Изпиране на пари или финансиране на тероризма:

Измами:

Корупция:

Детски труд и други форми на трафик на хора:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски:

Нарушение на задължения в областта на екологичното право:

Нарушение на задължения в областта на социалното право:

Нарушение на задължения в областта на трудовото право:

Неплатежоспособност:

Администриране на активите от ликвидатор:

Прекратена стопанска дейност:

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

Тежко професионално нарушение:

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции:

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата:

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Abschluss einer Rahmenvereinbarung für ein Weiterbildungsprogramm für Mitarbeitende der Ausländer- und Staatsangehörigkeitsbehörden in NRW

Описание: Das MKJFGFI beabsichtigt im Rahmen des offenen Verfahrens eine Rahmenvereinbarung mit einem Wirtschaftsteilnehmer für ein Weiterbildungsprogramm für Mitarbeitende der Ausländer- und Staatsangehörigkeitsbehörden abzuschließen. Der Leistungsbeginn ist für den 01.05.2026 vorgesehen. Das Weiterbildungsprogramm soll durch

den Bieter vollständig geplant, organisiert und durchgeführt werden. Es sollen insgesamt 52 Fortbildungsveranstaltungen für insgesamt ca. 1.300 Mitarbeitende der Ausländer- und Staatsangehörigkeitsbehörden durchgeführt werden. Das gesamte Weiterbildungsprogramm umfasst die Dauer eines Jahres. Es handelt sich um 13 verschiedene Fortbildungsthemen, die unterschiedlich oft wiederholt anzubieten sind. Die Rahmenvereinbarung kann dreimal um je ein weiteres Jahr verlängert werden und hat somit eine Laufzeit von max. 4 Jahren.

Вътрешен идентификатор: Vergabe-Nr. 2/2026

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 75131000 Услуги за държавните органи и служби

Допълнителна класификация (cpv): 75131100 Общи услуги за служителите на държавните органи и служби, 79632000 Услуги, свързани с обучение на персонала, 80522000 Семинари за обучение

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Der Erfüllungsort beschränkt sich auf NRW.

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/05/2026

Крайна дата на продължителността: 31/12/2026

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 3

Друга информация за подновявания: Die Rahmenvereinbarung kann max. 3 x um je ein weiteres Jahr verlängert werden.

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# Das Weiterbildungsprogramm hat jeweils eine Dauer von einem (1) Jahr. Als Höchstmenge werden aufgrund der max. Vertragslaufzeit von vier (4) Jahren, vier (4) Weiterbildungsprogramme festgelegt. Dabei handelt es sich um die nach der Rechtsprechung des EuGH (Urt. v. 17.06.2021, C-23/20) anzugebende geschätzte Höchstmenge dieser Rahmenvereinbarung. Das angegebene Höchstauftragsvolumen kann auch unterschritten werden. Eine Überschreitung der genannten Höchstmenge ist ausgeschlossen.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Источници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството

Описание на критерия за подбор: Verpflichtungserklärung Scientology 526 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Verpflichtungserklärung für Schulungen

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Referenz (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Vorlage von zwei (2) aussagekräftigen positiven Referenzen* aus den letzten _3_ Jahren mit ausführlicher Beschreibung der einschlägigen Erfahrungen zur Erbringung der ausgeschriebenen Leistungen, insbesondere im Hinblick auf bereits durchgeführte Schulungsveranstaltungen (vorzugsweise für die öffentliche Verwaltung). Die Erfahrungen im Bereich der pädagogischen Kompetenzen sind zu beschreiben und darzustellen. Die Erfahrungen sollen mindestens über einen Zeitraum von vier (4) Jahren als Schulungsbetrieb vorliegen und sind nachzuweisen. Das Formular Referenzangaben ist zwingend für beide Referenzvorlagen zu verwenden. Die Aufträge müssen in den letzten drei Jahren abgeschlossen worden sein (s.a. Leistungsbeschreibung III.7). *Hierzu ist der Vordruck "Referenzprojekt" für die Referenzdarstellungen - vollständig je Referenzprojekt auszufüllen und vorzulegen. Es sind zwingend die vom Auftraggeber zur Verfügung gestellten Formulare zu verwenden. Sollten die geforderten Referenzen nicht oder auf andere Art und Weise vorgelegt werden, wird das Angebot vom weiteren Vergabeverfahren zwingend ausgeschlossen!

Критерий: Техници или технически органи за извършване на работата

Описание на критерия за подбор: Angabe, welche Teile des Auftrags das bietende Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe, welche Teile des Auftrags das bietende Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Nachweise über Fachkenntnisse der Dozent*in (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Nachweise über Fachkenntnisse der Dozent*in (s. a. Leistungsbeschreibung Ziffer III.7) mittels (hoch-) schulischer Zeugnisse (für das gesamte einzusetzende Personal) oder andere Nachweise, die die Fachkenntnisse des einzusetzenden Personals (der einzusetzenden Dozent*in) erkennen lassen, sind vorzulegen. Achtung: Zur Prüfung der Fachkenntnisse und der Qualifikationen der vorgesehenen Dozierenden reicht es für das Angebot aus, wenn die Bietenden diese Fachkenntnisse /Qualifikationen mittels einer Übersicht auflistet und lediglich diese Übersicht einreicht. Das Einreichen der Nachweise dieser Fachkenntnisse/Qualifikationen der vorgesehenen Dozierenden ist durch den zukünftigen Auftragnehmer auf Anforderung des Auftraggebers vor Zuschlagserteilung jedoch erforderlich!

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството

Описание на критерия за подбор: Selbstdarstellung und Kernkompetenzen (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Kurze Selbstdarstellung des bietenden Unternehmens (Rechtsform, Gründungsjahr und -ort, Management, Standorte etc.) und Darstellung der fachlichen Schwerpunkte des bietenden Unternehmens (Kernkompetenzen)

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството

Описание на критерия за подбор: zur Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung (§ 44 VgV) - siehe hierzu auch Formular 325 EU, das zum Download zur Verfügung steht. 1. Kurze

Selbstdarstellung des bietenden Unternehmens (Rechtsform, Gründungsjahr und -ort, Management, Standorte etc.), 2. Darstellung der fachlichen Schwerpunkte des bietenden Unternehmens (Kernkompetenzen) 3. Nachweise über Fachkenntnisse der Dozent*in (s. a. Leistungsbeschreibung Ziffer III.7) mittels (hoch-) schulischer Zeugnisse (für das gesamte einzusetzende Personal) oder andere Nachweise, die die Fachkenntnisse des einzusetzenden Personals (der einzusetzenden Dozent*in) erkennen lassen, sind vorzulegen. Achtung: Zur Prüfung der Fachkenntnisse und der Qualifikationen der vorgesehenen Dozierenden reicht es für das Angebot aus, wenn die Bietenden diese Fachkenntnisse/Qualifikationen mittels einer Übersicht auflistet und lediglich diese Übersicht einreicht. Das Einreichen der Nachweise dieser Fachkenntnisse/Qualifikationen der vorgesehenen Dozierenden ist durch den zukünftigen Auftragnehmer auf Anforderung des Auftraggebers vor Zuschlagserteilung jedoch erforderlich!

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit (§ 46 VgV) - siehe hierzu auch Formular 325 EU, das zum Download zur Verfügung steht. ? Angabe, welche Teile des Auftrags das bietende Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt ? Vorlage von zwei (2) aussagekräftigen positiven Referenzen* aus den letzten _3_ Jahren mit ausführlicher Beschreibung der einschlägigen Erfahrungen zur Erbringung der ausgeschriebenen Leistungen, insbesondere im Hinblick auf bereits durchgeführte Schulungsveranstaltungen (vorzugsweise für die öffentliche Verwaltung). Die Erfahrungen im Bereich der pädagogischen Kompetenzen sind zu beschreiben und darzustellen. Die Erfahrungen sollen mindestens über einen Zeitraum von vier (4) Jahren als Schulungsbetrieb vorliegen und sind nachzuweisen. Das Formular Referenzangaben ist zwingend für beide Referenzvorlagen zu verwenden. Die Aufträge müssen in den letzten drei Jahren abgeschlossen worden sein (s.a. Leistungsbeschreibung III. 7). *Hierzu ist der Vordruck "Referenzprojekt" für die Referenzdarstellungen - vollständig je Referenzprojekt auszufüllen und vorzulegen. Es sind zwingend die vom Auftraggeber zur Verfügung gestellten Formulare zu verwenden. Sollten die geforderten Referenzen nicht oder auf andere Art und Weise vorgelegt werden, wird das Angebot vom weiteren Vergabeverfahren zwingend ausgeschlossen!

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 12/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7Y6LYTZGCMZAX/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7Y6LYTZGCMZAX>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7Y6LYTZGCMZAX>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 20/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 40 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, beizubringende Unterlagen, die nicht bis zum Ablauf der Angebotsfrist vorgelegt worden sind, insoweit in den Unterlagen selbst oder an anderer Stelle nichts Gegenteiliges geregelt ist, nachzufordern. Das Gleichbehandlungsgebot wird vom Auftraggeber gewahrt. Die Bieter haben jedoch keinen Anspruch auf die Nachforderung. Weitergehend behält sich der Auftraggeber das Recht vor, insofern einzelne Unterlagen unvollständig oder missverständlich sind, die Bieter - unter Beachtung des Gleichbehandlungsgebotes - aufzufordern, ihre Unterlagen zu vervollständigen oder zu erläutern. Die Bieter haben jedoch auch auf diese Nachforderung keinen Anspruch. Darüber hinaus behält sich der Auftraggeber das Recht vor, nur die Bieter, die an Rang 1 - 3 liegen, aufzufordern, ihre Unterlagen zu vervollständigen oder zu erläutern.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Es wird auf die Besonderen Vertragsbedingungen verwiesen. Die Besonderen Vertragsbedingungen können vom Formularserver heruntergeladen werden. Ebenso wird auf die Rahmenvereinbarung hingewiesen. Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Eigenerklärung Ausschlussgründe Formular 521 EU:

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: Siehe Vergabeunterlagen, insbesondere Nr. 17 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen des Landes NRW (ZVB NRW), Formular 512 EU

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 1

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Westfalen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Einlegung von Rechtsbehelfen

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen Das

Rechtsbehelfsinstrument des Nachprüfungsantrags ist insbesondere nur dann zulässig, wenn die Fristen des § 160 Abs. 3 GWB gewahrt werden. Auf die Rügepflicht des Antragstellers und die für die Einlegung von Rechtsbehelfen geltenden Fristen in § 160 Abs. 3 GWB wird hingewiesen. Insoweit gilt, dass ein Nachprüfungsantrag unzulässig ist, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe

gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. § 160 Abs. 3 S. 1 GWB gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Ministerium für Kinder, Jugend, Familie, Gleichstellung, Flucht und Integration des Landes NRW

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Ministerium für Kinder, Jugend, Familie, Gleichstellung, Flucht und Integration des Landes NRW

Организация, която получава заявленията за участие: Vergabemarktplatz NRW

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Ministerium für Kinder, Jugend, Familie, Gleichstellung, Flucht und Integration des Landes NRW

Регистрационен номер: 106/5773/2007

Пощенски адрес: Völklinger Str. 4

Град: Düsseldorf

Пощенски код: 40219

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Държава: Германия

Звено за контакт: Referat 124

Електронна поща: vergabestelle@mkjfgfi.nrw.de

Телефон: +49 211837-2150

Факс: +49 211837-2200

Интернет адрес: <http://www.mkjfgfi.nrw>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Ministerium für Kinder, Jugend, Familie, Gleichstellung, Flucht und Integration des Landes NRW

Регистрационен номер: 106/5773/2007

Пощенски адрес: Völklinger Str. 4

Град: Düsseldorf

Пощенски код: 40219

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Държава: Германия

Звено за контакт: Referat 124

Електронна поща: vergabestelle@mkjfgfi.nrw.de

Телефон: +49 211837-2150

Интернет адрес: <http://www.mkjfgfi.nrw>

Роли на тази организация:

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Vergabekammer Westfalen

Регистрационен номер: t:02514111604

Пощенски адрес: Albrecht-Thaer-Str. 9

Град: Münster

Пощенски код: 48147

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Borken (DEA34)

Държава: Германия

Звено за контакт: Geschäftsstelle - Vorsitzender der VK

Електронна поща: Vergabekammer@brms.nrw.de

Телефон: +49 251411-1604

Факс: +49 251411-2165

Интернет адрес: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/Vergabekammer-westfalenr/index.html>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0004

Официално наименование: Vergabemarktplatz NRW

Регистрационен номер: t:02118372150

Пощенски адрес: www.evergabe.nrw.de

Град: Düsseldorf

Пощенски код: 40219

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Държава: Германия

Електронна поща: keine.angabe@moeglich.de

Телефон: +49 00000000000

Факс: +49 00000000-000

Интернет адрес: <https://www.evergabe.nrw.de>

Роли на тази организация:

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0005

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 33a1a142-ff50-4f25-b67b-b33b3d2d7d0a - 01
Вид на формуляра: Състезателна процедура
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Подвид на обявлението: 16
Дата на изпращане на известието: 20/01/2026 11:49:12 (UTC+01:00)
централноевропейско време, западноевропейско лятно време
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски
Номер на публикуване на обявлението: 44225-2026
Номер на броя на ОВ S: 14/2026
Дата на публикуване: 21/01/2026